



**AMAZONE**

# Cirrus



# Sembradora combinada arrastrada Cirrus

Mejores resultados en la siembra: mejores resultados en la cosecha



La sembradora combinada arrastrada Cirrus es una sembradora neumática y se caracteriza por su excelente calidad de trabajo en la siembra convencional y en la siembra directa antierosiva.

Con anchuras de trabajo desde 3 hasta 6 m y capacidades de depósito desde 3.000 hasta 3.600 l, la Cirrus ofrece un gran rendimiento, también alternativamente como Cirrus-C con un depósito de presión con 2 senos con una capacidad de 4.000 l.



# Cirrus

**¡Más rápidas, más económicas y mejores!**

	Página
Las ventajas más importantes	4
Concepto	6
Los modelos	8
Técnica   Dosificación	10
Técnica   Tratamiento del suelo y junta de anillo deslizante	12
Técnica   Neumáticos Matrix	14
Técnica   Disco RoTeC pro	16
Técnica   Doble disco TwinTeC+	18
Técnica   Rastrilla	20
Cirrus 3003 y 3503 Compact	22
Cirrus 4003 y 4003-2	24
Cirrus 6003-2	26
Terminales ISOBUS	28
Terminal de mando AMATRON 3 y GPS Switch	30
Terminal de mando CCI 100 y AMAPAD	32
Equipamientos especiales	34
Equipamientos especiales y datos técnicos	36
AMAZONE Servicio	38

Con una anchura de trabajo de **3 m, 3,43 m, 3,5 m, 4 m y 6 m**

Hasta **20 km/h** de velocidad de trabajo

Disco **RoTeC pro**

o

Doble disco **TwinTeC<sup>+</sup>**



## Las ventajas más importantes:

- ⊕ Dosificación precisa y distribución neumática de semillas: para un rendimiento máximo
- ⊕ Dos discos de siembra diferentes para elegir: disco RoTeC pro o doble disco TwinTeC<sup>+</sup>
- ⊕ Un depósito de semillas grande, central y estrecho que favorece la vista panorámica
- ⊕ Unidad de grada de discos en dos filas – preparación del lecho de siembra y siembra en una sola operación de trabajo
- ⊕ Neumáticos Matrix opcionales para 40 km/h en el transporte por carretera y la recompactación por franjas
- ⊕ Amplia variedad de equipamiento, p. ej., crushboard, diversas variantes de compactadores, equipamiento Single Shoot, control del conducto de semillas o un tornillo sin fin de llenado: la solución adecuada para cada explotación
- ⊕ Tecnología ISOBUS de última generación para una mayor flexibilidad y comodidad, p. ej., con aplicaciones GPS
- ⊕ TwinTerminal opcional para un procedimiento de calibración cómodo

Depósito de semillas con

# 3.000 l/3.600 l

(Cirrus Compact/Cirrus)

Como alternativa

# Cirrus-C con 4.000 l

con depósito de presión con 2 senos



**MÁS INFORMACIÓN**  
[www.amazone.de/cirrus](http://www.amazone.de/cirrus)

## Las ventajas que brinda ISOBUS:

- ⊕ La sembradora Cirrus está certificada según la evaluación de conformidad AEF UT 2.0. De este modo, las máquinas AMAZONE pueden manejarse con todos los terminales del mercado certificados según UT 2.0. Obviamente, la sembradora Cirrus también puede manejarse con una licencia Section Control (compatible con ISOBUS) de un terminal ISOBUS de una tercera empresa.
- ⊕ Los terminales AMAZONE AMATRON 3, CCI 100 y AMAPAD, así como todas las máquinas ISOBUS AMAZONE, son compatibles con la funcionalidad AEF AUX-N. Esto significa, por ejemplo, que es posible asignar de forma individualizada funciones a los botones de un joystick multifuncional disponible conforme con AUX-N. Así, el joystick tendrá cada función exactamente en la posición en la que prefiera el cliente.

# El concepto Cirrus

Perfecto cumplimiento de los requisitos agrícolas y económicos:

- ① **Posición de la tolva:** La posición optimizada del tanque de semillas le asegura una tracción del tractor mejorada y mucho espacio para maniobras de giro muy cerradas. El nivel de llenado del depósito no influye sobre la profundidad de colocación de las semillas.
- ② **Dosificación:** Los rodillos dosificadores de rápida sustitución favorecen el transporte regular de las semillas mediante una potente turbina silenciosa hasta el cabezal distribuidor, incluso a la máxima velocidad de siembra. Los impulsos de desplazamiento se determinan por radar. Siempre que sea necesario, podrá tapar el depósito de la dosificación por medio de una chapa corredera para cambiar el rodillo dosificador incluso con el depósito lleno.
- ③ **Confort de trabajo:** las pasarelas de servicio por encima del panel de discos facilitan el alcance cómodo de la dosificadora y del cabezal distribuidor.
- ④ **Descompactación:** dos borrahuellas de tractor por cada lado proporcionan una descompactación eficaz del suelo por detrás del tractor.
- ⑤ **Nivelado:** delante o detrás del panel de discos puede instalarse un crushboard de ajuste hidráulico para el nivelado del suelo (opcional).



- ⑥ **Preparación del lecho de siembra:** el panel de discos opcional con discos exentos de mantenimiento, especialmente doblados en forma de ángulo, proporciona un lecho de siembra extraordinariamente nivelado y trabajado. La profundidad de trabajo puede adaptarse hidráulicamente durante el trabajo.
- ⑦ **Recompactación:** Los neumáticos Matrix de diseño propio recompactan el lecho de siembra en franjas. El disco de siembra pasa de forma estable y precisa exactamente por estas franjas definidas incluso a altas velocidades.
- ⑧ **Nivelación:** Los tacos de goma situados entre los neumáticos permiten un patrón de trabajo uniforme y homogéneo. Adicionalmente puede disponer de rascadores (véase la ilustración) que evitan que los neumáticos sufran en condiciones de terreno extremas.
- ⑨ **Colocación de las semillas:** gracias a los dos diferentes sistemas de discos RoTeC pro y TwinTeC<sup>+</sup>, se consigue una colocación óptima de las semillas en función de las necesidades. El sistema universal de un solo disco RoTeC pro permite a la Cirrus demostrar también su eficacia en condiciones meteorológicas extremadamente húmedas. El potente doble disco TwinTeC<sup>+</sup> es muy robusto y preciso.
- ⑩ **Control del flujo de semillas:** Otro sistema de asistencia muy útil es el control opcional del conducto de semillas que detecta de inmediato bloqueos en el disco y en el conducto. Directamente detrás del cabezal distribuidor, los sensores de las mangueras de semillas controlan el flujo de semillas. El sistema detecta automáticamente las calles activadas. Especialmente en días largos de trabajo, este control puede resultar una estupenda posibilidad de controlar el resultado del trabajo.



7

8

9

# Cirrus – Los modelos

## Cirrus Compact

Modelo	Anchura de trabajo
Cirrus 3003 Compact (rígido)	3,0 m
Cirrus 3503 Compact (rígido)	3,43 m/3,5 m



## Cirrus

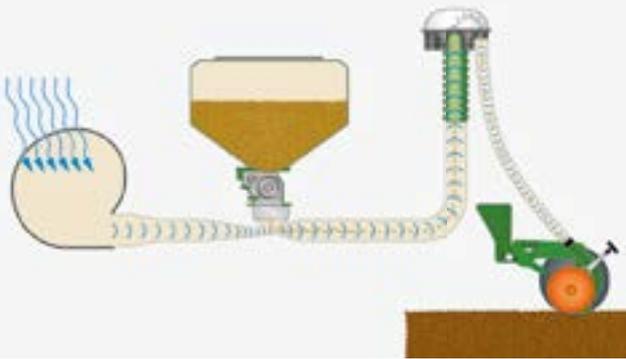
Modelo	Anchura de trabajo
Cirrus 4003 (rígida)	4,0 m
Cirrus 4003-2 (abatible)	4,0 m
Cirrus 6003-2 (abatible)	6,0 m

⊕ Con un depósito de semillas de 3.000 l: muy rápida y maniobrable



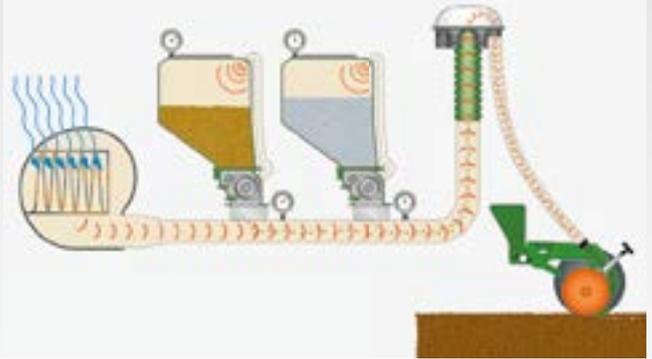
⊕ Con un depósito de semillas de 3.600 l: mayor rendimiento

Principio Cirrus



Depósito de semillas con un seno para las semillas

Principio Cirrus-C



Depósito de presión con 2 senos para semillas y abono

## Cirrus-C para semillas y abono

Además de la variante de depósito abierto con un seno del Cirrus, también existe el modelo Cirrus-C con depósito de presión con dos senos. El depósito de presión con 2 senos cerrado permite una dosificación exacta con un bajo consumo de potencia del ventilador.

El depósito de presión con 2 senos está dividido en una relación de 60 a 40. En el proceso Single Shoot, según las necesidades, pueden esparcirse semillas y abono o sólo semillas mediante de el disco de siembra. Gracias a los dos dosificadores calibrables de forma independiente entre sí, se consigue una precisión de cantidad excelente, incluso con dos materiales diferentes, sin efectos de desintegración.

## Cirrus-C

Modelo	Anchura de trabajo
Cirrus 4003-C (rígida)	4,0 m
Cirrus 4003-2C (abatible)	4,0 m
Cirrus 6003-2C (abatible)	6,0 m



⊕ Con depósito de presión con 2 senos con capacidad de 4.000 l: para semillas y abono

# La dosificación es fundamental



## ComfortPaket 1 con TwinTerminal 3.0

Para simplificar aún más la dosificación previa, la calibración y el vaciado de las semillas restantes, AMAZONE ofrece el ComfortPaket 1 con TwinTerminal 3.0 para la Cirrus en combinación con los terminales de mando AMATRON 3, CCI 100 o AMAPAD. El TwinTerminal se monta directamente en la sembradora cerca del dosificador. Esta posición brinda una ventaja determinante: ahora, el operador puede manejar

la máquina e introducir los datos de calibración directamente en la máquina, con lo que evita tener que bajar y volver a subir al tractor varias veces. La TwinTerminal 3.0 cuenta con una caja impermeable a prueba de polvo con una pantalla de 3,2 pulgadas y cuatro grandes teclas de mando.

- ❗ «El nuevo terminal secundario es una excelente idea ya que facilita aún más y aumenta la seguridad del proceso de giro». (traction – Prueba de trabajo del AMAZONE Cirrus 6003-2 · 03/2015)





- ✓ Accionamiento de dosificación preciso y eléctrico para Cirrus  
Ajuste sencillo mediante el terminal de mando y calibración cómoda

### Dosificador seguro

El sistema de dosificación es apropiado para todo tipo de semillas y volúmenes entre 1,5 y 400 kg/ha. Los rodillos dosificadores de grandes dimensiones hacen posible velocidades de giro bajas que preservan las semillas. El cambio de semillas finas a normales se lleva a cabo en segundos mediante los rodillos dosificadores. También pueden cambiarse con el depósito de semillas lleno. Los tres rodillos dosificadores entregados de serie cubren hasta el 95% de todas las semillas. Pueden obtenerse más rodillos, por ejemplo, para maíz o cultivos especiales.

- ✓ Rodillos dosificadores para diferentes semillas

20 cm<sup>3</sup>



P.ej., para colza, nabo, alfalfa<sup>2</sup>

210 cm<sup>3</sup>



P.ej., para cebada, centeno, trigo<sup>1,2</sup>

600 cm<sup>3</sup>



P.ej., para espelta, avena, trigo<sup>1,2</sup>



Rodillo dosificador de 7,5 cm<sup>3</sup>  
p.ej., para lino, amapolas y colza<sup>1</sup>



Rodillo dosificador de 120 cm<sup>3</sup>  
para abono de fondo, maíz y girasol



Rodillo dosificador de 350 cm<sup>3</sup>  
para abono



Rodillo dosificador de 660 cm<sup>3</sup>  
para guisantes y judías

<sup>1</sup>De serie en la Cirrus con anchuras de trabajo hasta 4 m

<sup>2</sup>De serie en la Cirrus con anchuras de trabajo a partir de 4 m

### Cabezal distribuidor de segmentos

El cabezal distribuidor de segmentos ofrece una gran flexibilidad para la sembradora neumática. Las calles asimétricas en una mitad de la máquina se pueden realizar ahora en la otra mitad de la máquina sin reducción indeseada del rendimiento de siembra. Con el cabezal distribuidor de segmentos es posible un control eléctrico de mitades y un control de sección. El control eléctrico de mitades se encuentra directamente en el cabezal distribuidor.

#### Sus ventajas:

- ⊕ Control de media máquina
- ⊕ La reducción del solapamiento permite ahorrar semillas
- ⊕ Minimización de la generación de polvo en el depósito de semillas gracias a que se prescinde del retorno de semillas



Cabezal distribuidor de segmentos

- ⓘ «Existen varios rodillos dosificadores disponibles para semillas finas y normales, así como hierba, alubias, guisantes y maíz. Su sustitución es sencilla dado que AMAZONE suministra una llave fija para abrir el dosificador».

(traction – Prueba de trabajo del AMAZONE Cirrus 6003-2 · 03/2015)

# Tratamiento del suelo

## Preparación del lecho de siembra y siembra en una operación

### Unidad de grada de discos en dos hileras

La unidad de grada de discos en dos hileras muelle, desterrona y allana el lecho de siembra antes de que se depositen las semillas, con lo que se realizan dos operaciones de trabajo en una. Para el cultivo de conservación se distribuye y mezcla adicionalmente paja junto a la superficie. Las grandes pasadas incluso a velocidades elevadas distinguen a la unidad de grada de discos de doble fila. Sin atascos de paja o cuerpos extraños. Un ángulo de ataque pronunciado proporciona una mezcla especialmente intensa. La profundidad de labrado de la unidad de disco se puede ajustar individualmente durante el trayecto. Las diferentes posibilidades de ajuste de los discos mediante una corredera de orificios proporcionan una transición limpia en la zona de los bordes. La gran distancia entre la segunda fila de discos y los neumáticos Matrix proporciona ligereza y un avance estable. La tierra ya se ha estabilizado antes de los neumáticos Matrix.



Amplia distancia que aporta facilidad de manejo y avance estable

### Siembra individual con gran rendimiento por metro cuadrado

Como máquina especialmente potente, la Cirrus también está disponible sin unidad de grada de discos. Con todas las ventajas técnicas del equipamiento básico, la Cirrus sin panel de discos ofrece una alternativa económica para la siembra individual, sin necesidad de prescindir de la compactación. En esta configuración también se puede seleccionar el crushboard opcional.

### Dentado grueso o fino: la selección del disco adecuado

Para la unidad de grada de discos se dispone de dos discos, un disco con dentado grueso y un disco con dentado fino.

El disco con dentado grueso es especialmente adecuado para la preparación del lecho de siembra más profundo. Gracias a su forma se consigue un procesamiento y trituración particularmente agresivos de los restos de cosecha.

Por otra parte, el disco con dentado fino muestra su fuerza especialmente en la preparación del lecho de siembra poco profundo. Además produce una mayor cantidad de tierra fina para una buena inserción de las semillas.



Disco con dentado grueso de 460 mm

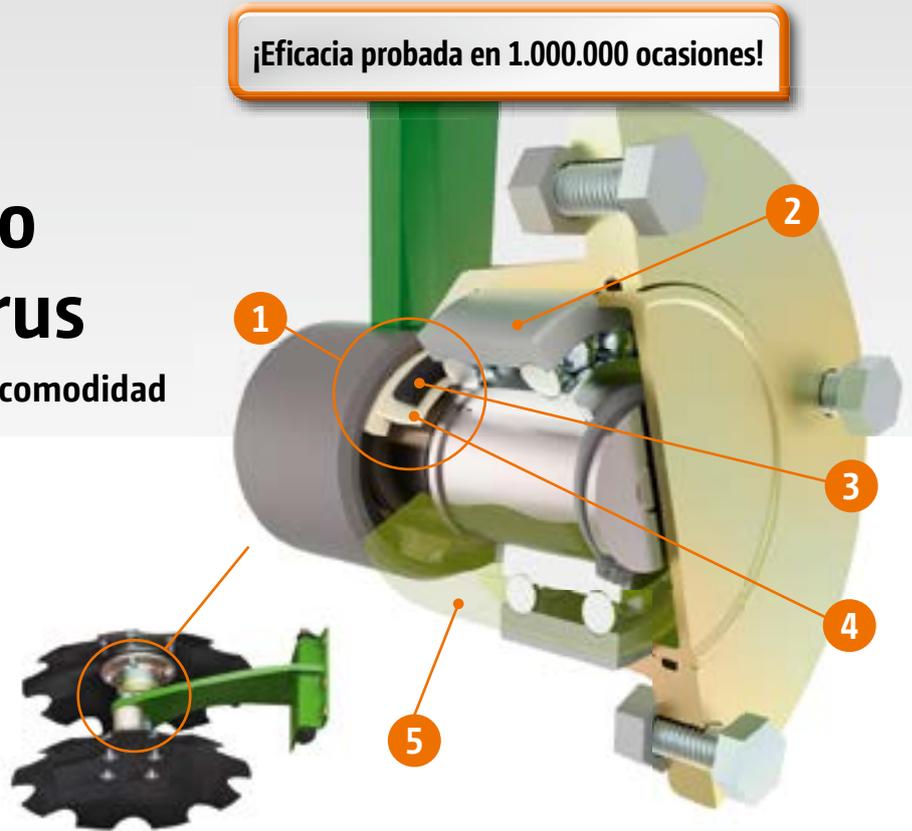


Disco con dentado fino de 460 mm

# Cierre de anillo deslizante Cirrus

El triunfo de la fiabilidad y la comodidad

- ① Cierre de anillo deslizante integrado en alojamientos cónicos
- ② Cojinetes oblicuos de dos hileras
- ③ 2 rodillos (junta tórica)
- ④ 2 anillos de fundición con superficie de deslizamiento
- ⑤ SAE 90 Llenado de aceite para engranajes (40 cm<sup>3</sup>)



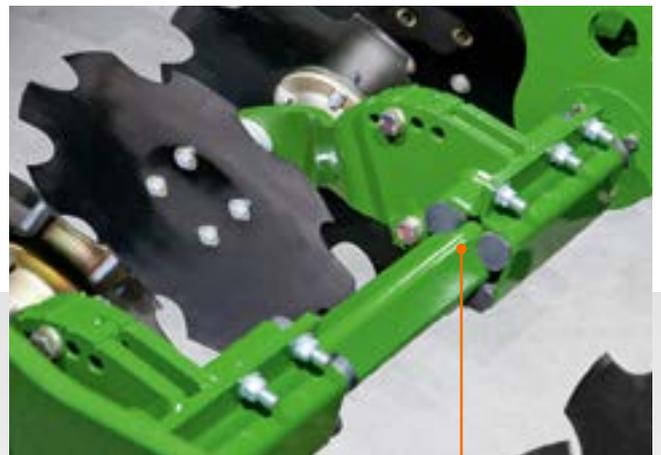
## Mejor hermetización para los cojinetes

El sellado combinado del anillo de fieltro y del anillo de retén deslizante de alta calidad hermetiza totalmente los rodamientos de bolas oblicuos en 2 hileras. Por dicha razón no hace falta añadir puntos de lubricación al considerarse que la lubricación es de por vida. De este modo se reducen notablemente los costes de mantenimiento para la grada de discos. Los anillos retén deslizantes se utilizan desde hace décadas en la maquinaria de construcción para estanqueizar los rodillos de rodadura en vehículos oruga con gran fiabilidad incluso en condiciones extremas.



## Elementos amortiguadores de goma: seguros y exentos de mantenimiento

La suspensión de disco agrupa dos discos para dar lugar a una unidad con elementos de resorte de goma que se adapta perfectamente al contorno del suelo. Los elementos amortiguadores de goma integrados funcionan además como seguro contra sobrecarga exento de mantenimiento durante el uso en suelos con piedras. De este modo se garantiza la seguridad de aplicación y la ausencia de mantenimiento de la grada de discos, asegurando siempre una profundidad de trabajo uniforme.



Elementos amortiguadores de goma

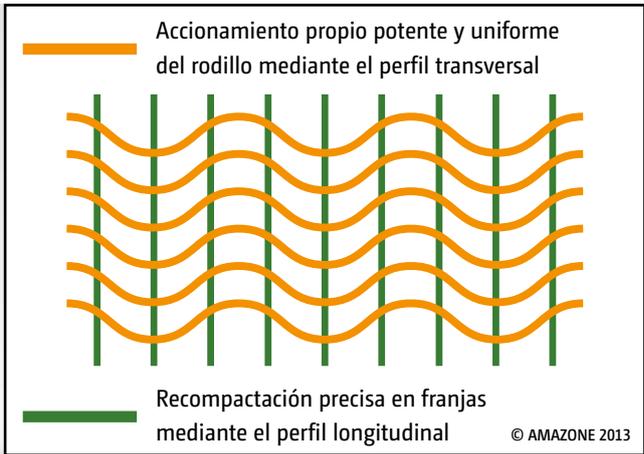


Neumáticos  
Matrix

## Principio Matrix

El corazón de la máquina y la seguridad de contar con resultados rápidos y uniformes reside en los neumáticos Matrix. Con unas dimensiones de 400/55R17.5, los neumáticos disponen de un diámetro de 880 mm y un ancho de 410 mm (4 hileras de sembrado de 12,5 cm o 3 hileras de sembrado de 16,6 cm). La combinación de un gran diámetro con el nuevo perfil proporciona una muy buena capacidad de autopropulsión y, con ello, una baja fuerza de tracción. Esta es una característica muy significativa especialmente en sembradoras acopladas de marcha rápida con útiles de preparación del suelo pasivos.

Tal y como AMAZONE ha establecido durante años, los neumáticos Matrix garantizan la recompactación por franjas. Las franjas recompactadas con márgenes estrechos ponen más tierra fina a disposición para cubrir las semillas. La estructura heterogénea del suelo, obtenida con estos neumáticos, establece las condiciones óptimas de crecimiento para todas las plantas en todas las condiciones.



Principio Matrix

Con los neumáticos Matrix, AMAZONE emplea por primera vez neumáticos radiales con refuerzos de acero en la superficie de rodadura. Gracias a una estructura radial muy flexible, el perfil puede apoyarse casi uniformemente en todas las hileras sobre el terreno y obtener las mismas condiciones de crecimiento. Con esta estructura, los neumáticos radiales disponen además de una gran ventaja, ya que con una presión ajustada de 3,5 bar presentan una muy buena capacidad de autolimpieza. En suelos ligeros, puede ser recomendable utilizar rastrillos niveladores.

Para emplazamientos menos sensibles a las condiciones de germinación, la Cirrus puede equiparse opcionalmente con neumáticos AS de dibujo diagonal con una dimensión similar (15.0/55-17). El accionamiento propio es excelente gracias a los cortos tacos y la máquina resulta también más ligera. No obstante, puede verse comprometida la precisión de recompactación, ya que, especialmente en años secos, los neumáticos AS no obtienen unas condiciones del terreno tan buenas como los neumáticos Matrix.



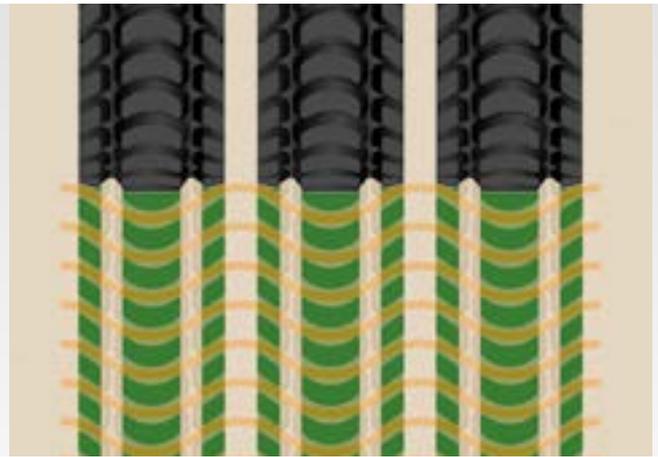
Neumáticos AS



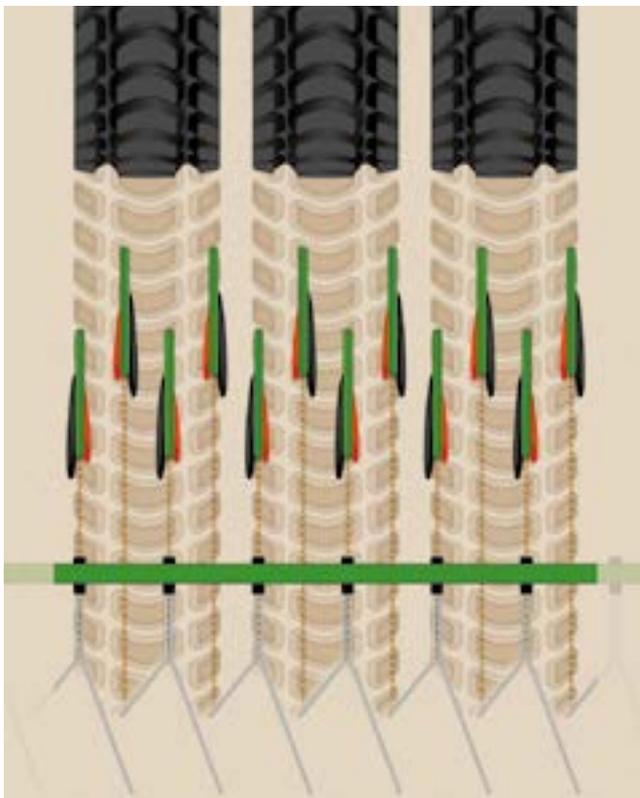
Elevado accionamiento propio con neumáticos AS

❗ «Los neumáticos Matrix de 88 cm de altura y 41 cm de anchura son aproximadamente un 10 % más altos que los neumáticos “antiguos” de anillo cónico, lo que unido a la menor adherencia de los suelos arcillosos, tiende a reducir las fuerzas de tracción. Esto es excelente».

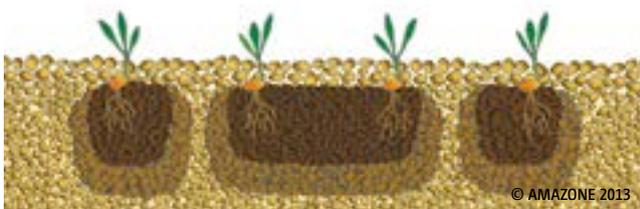
(profi - Ensayo práctico Cirrus 3003 Compact · 04/2015)



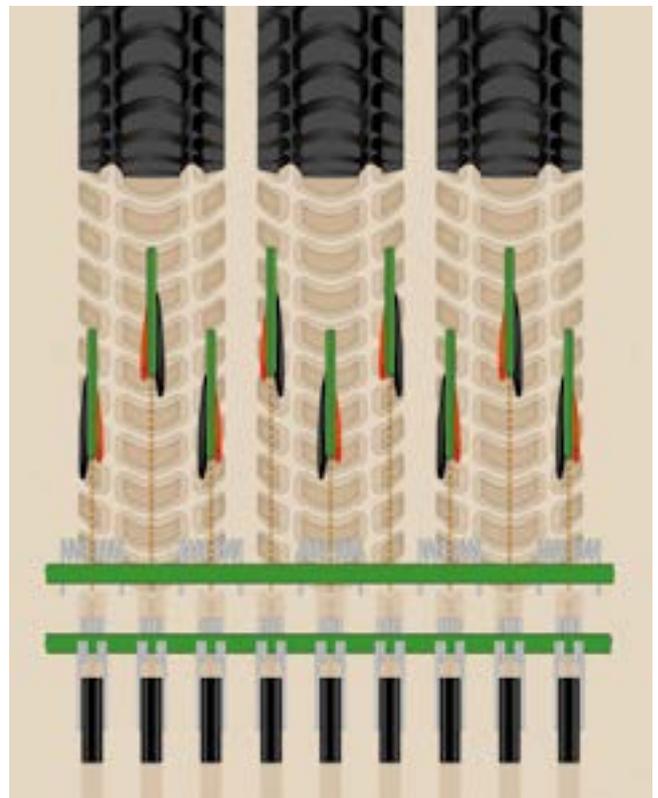
Recompactación en franjas con neumáticos Matrix



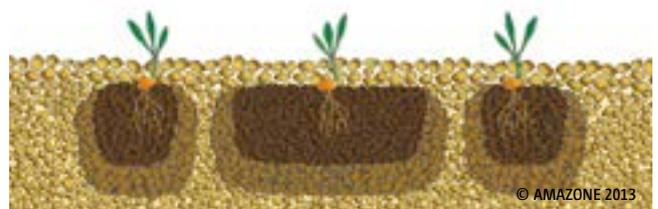
Distancia entre hileras de 12,5 cm



Plantas con una distancia entre hileras de 12,5 cm



Distancia entre hileras de 16,6 cm



Plantas con una distancia entre hileras de 16,6 cm

# Disco RoTeC pro

Un solo disco universal

## 4 Ajustes



Disco de guiado en profundidad Control 10

- ✓ Disco RoTeC pro (Ø 400 mm) con disco de guiado en profundidad Control 10



Rodillo de guiado en profundidad Control 25

Moldeador de surcos

Disco de siembra

- ✓ Disco RoTeC pro (Ø 400 mm) con rodillo de guiado en profundidad Control 25

Las láminas abiertas en la parte trasera garantizan una excelente autolimpieza.

## Seguridad de aplicación y precisión hasta el límite

Con un solo disco RoTeC pro, la Cirrus muestra sus puntos fuertes especialmente en suelos cohesivos, ya sea a principios o finales de año. Gracias al guiado en profundidad directamente en el disco de siembra, la guía del disco y la compactación están completamente desacopladas entre sí a través de las rastras. El disco de guiado en profundidad o el rodillo de guiado en profundidad consigue además una excelente autolimpieza del disco. Gracias a estas dos ventajas, es posible una aplicación muy flexible y precisa en casi todas las condiciones meteorológicas.

El diseño delgado del disco cóncavo, el moldeador de surcos y el disco de limpieza asegura un buen paso de restos de cosecha y tierra incluso con distancias estrechas entre hileras.

Se pueden seleccionar distancias entre hileras de entre 12,5 cm y 16,6 cm.

- ❗ «La presión del disco se ajusta mediante la unidad de control entre dos posiciones extraíbles; con la unidad de control con la que también se adapta la profundidad de trabajo de la grada de discos corta. La selección de funciones en el terminal de mando ahorra unidades de control».

(profi - Ensayo práctico Cirrus 3003 Compact · 04/2015)

- ❗ «A altas velocidades de marcha, el disco tiene un comportamiento muy suave en el suelo: la profundidad de siembra era correcta y uniforme».

(profi - Ensayo práctico Cirrus 3003 Compact · 04/2015)



## Disco de siembra

El disco de siembra es de acero al boro altamente resistente al desgaste y tiene un diámetro de 400 mm. Gracias a su diseño robusto se reduce el desgaste al mínimo. Debido al gran diámetro del disco de siembra, el disco funciona de forma muy estable, lo que garantiza una buena precisión de distribución del sistema de disco.

## Moldeador de surcos

El moldeador de surcos vacía el surco de siembra de forma limpia para asegurar un cierre del suelo óptimo para las semillas. Gracias a su apoyo flotante, el moldeador de surcos se limpia automáticamente de la tierra y los restos de cosecha enganchados. El blindaje de metal duro del moldeador de surcos garantiza también una larga vida útil.

## Calidad y fiabilidad gracias a:

- ✔ Disco de siembra de acero al boro de alta resistencia para una vida útil aún más larga
- ✔ Discos de guiado en profundidad resistentes al desgaste o autolimpiantes Control 10 y rodillos de guiado en profundidad Control 25 para el ajuste exacto de la profundidad de colocación
- ✔ Desacoplamiento de la guía del disco y la recompactación para una marcha suave del disco y un ajuste universal a las condiciones meteorológicas

- ✔ Desacoplamiento de la presión del disco y las rastras

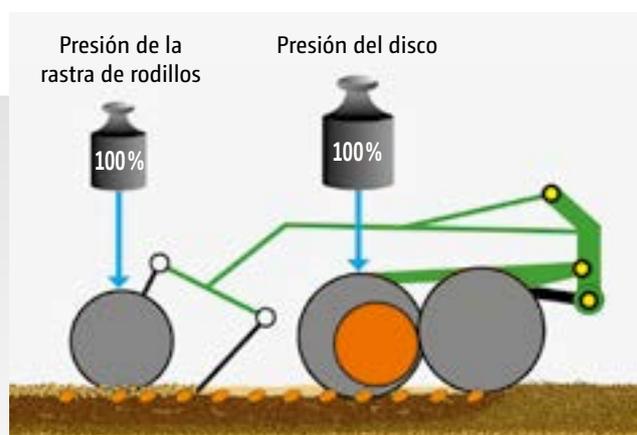
## Guiado en profundidad

Una de las ventajas insuperables de un solo disco RoTeC pro es el desacoplamiento de la guía del disco y la recompactación. Gracias a esto, el disco sólo se levanta una vez durante el paso por una piedra. Además, la presión del disco y el rodillo pueden ajustarse independientemente entre sí. En condiciones secas, se puede aplicar poca presión del disco y mucha presión del rodillo. En condiciones húmedas, más presión del disco y menos presión del rodillo.

El disco de guiado en profundidad Control 10 con una superficie de contacto de 10 mm de ancho o el rodillo de guiado en profundidad Control 25 con una superficie de contacto de 25 mm de ancho directamente en el disco permite un guiado muy uniforme y preciso del disco RoTeC pro. Los discos de plástico montados directamente en el disco protegen de obstrucciones la zona de colocación detrás de la raedera y aseguran una colocación precisa de las semillas. El ajuste básico de la profundidad de siembra se realiza sin herramientas y en 4 pasos directamente en el disco.

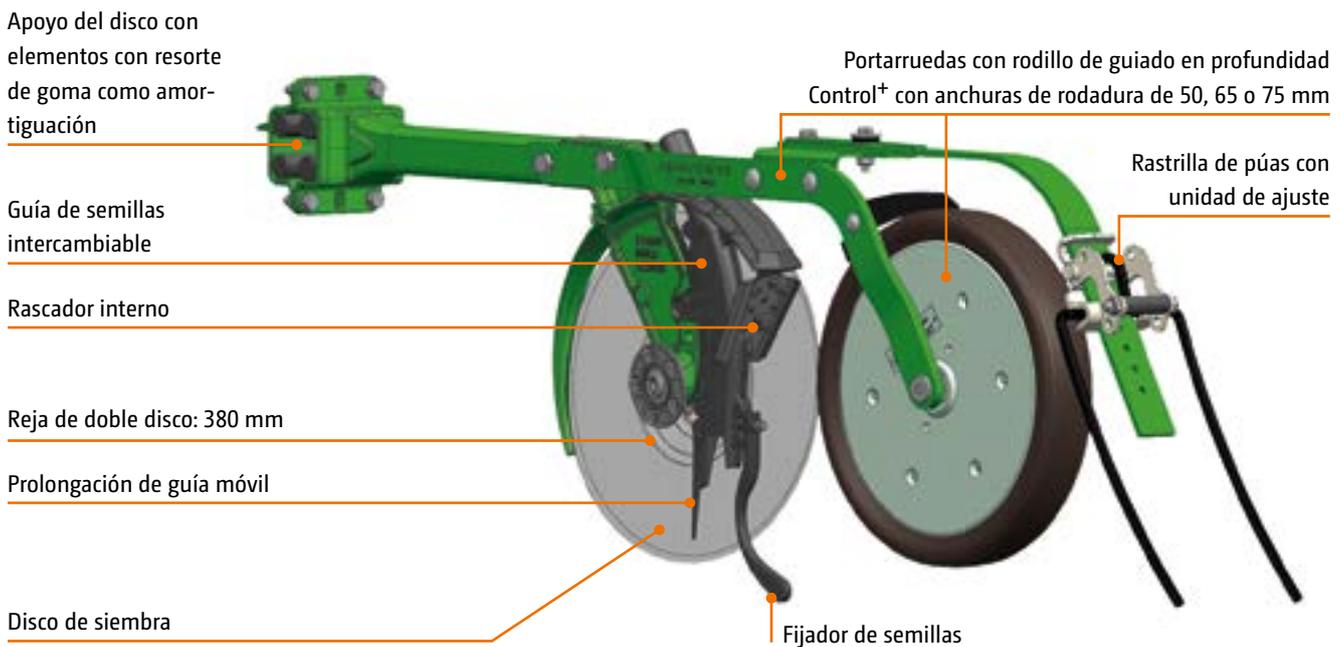
## Ajuste de la presión del disco

La presión del disco es regulable hidráulicamente y de forma continua desde la cabina, se utiliza para un ajuste sencillo de la profundidad de siembra y permite una adaptación rápida a las condiciones de terreno correspondientes. Los discos avanzan ejerciendo una presión de hasta 55 kg. En este caso, la presión del disco es del 100 % directamente sobre el disco de siembra.



# Disco TwinTeC<sup>+</sup>

## Doble disco potente



Doble disco TwinTeC<sup>+</sup> (imagen de sección)

## Estable y robusta

Con el potente disco TwinTeC<sup>+</sup>, AMAZONE equipa a la Cirrus con uno de los dobles discos más robustos y precisos de la historia. Gracias a la presión del disco de hasta 100 kg y a su excelente efecto de corte, el doble disco TwinTeC<sup>+</sup> también es capaz de arreglárselas perfectamente en lechos de siembra duros y terrosos. El cuerpo base y la abrazadera de apoyo del disco de acero forjado cuentan con suficientes reservas incluso en las aplicaciones más duras.

Debido a la gran presión del doble disco TwinTeC<sup>+</sup>, la siembra es muy precisa incluso en condiciones para la siembra directa antierosiva con una proporción muy alta de materia orgánica en el lecho de siembra. Gracias al innovador ajuste de la presión del disco en la circulación del aceite, la presión del disco se mantiene constante incluso en terrenos muy accidentados, de tal forma que la profundidad de siembra ajustada se mantiene segura.

❗ «Desde el punto de vista técnico, el disco da una impresión excelente, tiene algunas sutilezas que ofrecer».

(profi – Informe de conducción de la Cirrus 6003-2 con TwinTeC<sup>+</sup> · 08/2016)

Cirrus 3003 Compact con doble disco TwinTeC<sup>+</sup>

## Los discos dobles

Los discos afilados y pretensados con un ángulo de ataque de 10° garantizan un buen efecto de corte del disco. El gran diámetro de 380 mm garantiza un funcionamiento suave. Gracias al amplio paso de disco de 190 mm y a la conexión del rodillo de guiado en profundidad por medio del soporte superior de disco, queda suficiente espacio libre para poder trabajar sin obstrucciones.

## Guía de semillas

La prolongación de guía y el fijador de semillas guían las semillas de forma segura en el fondo del surco y evitan que los granos individuales salten. El rascador interno de serie, disponible opcionalmente también con placas de metal duro, garantiza un trabajo exacto incluso en suelos con gran adherencia y aumenta considerablemente la seguridad de aplicación.

## Guiado en profundidad

Un rodillo de guiado en profundidad con guiado en paralelo asegura que se mantenga la profundidad de colocación de cada disco. Los rodillos de guiado en profundidad Control<sup>+</sup> están disponibles con anchuras de 50 mm, 65 mm y 75 mm. De esta manera, la calidad de trabajo de la máquina se puede garantizar en todos los suelos, desde la arena más ligera y con capacidad de carga reducida hasta la arcilla más pesada. Los rascadores opcionales en el rodillo de guiado en profundidad también aseguran un guiado constante del disco incluso en condiciones húmedas.

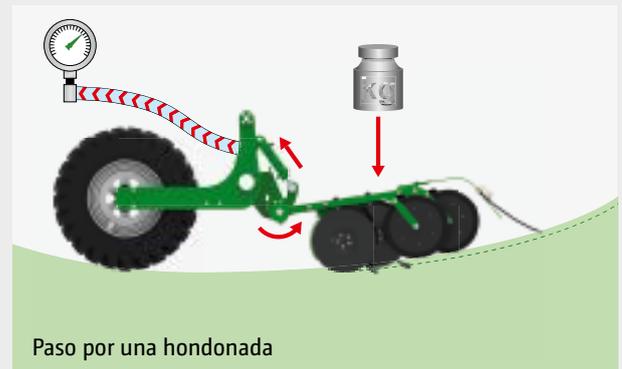
- ❗ «Son posibles desde 15 hasta 100 kg [presión del disco] por cada hilera. Incluso en modo dinámico».

(profi – Informe de conducción de la Cirrus 6003-2 con TwinTeC<sup>+</sup> · 08/2016)

Doble disco TwinTeC<sup>+</sup>

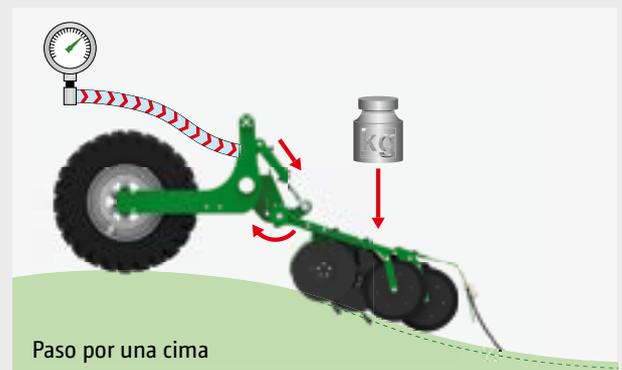
## Presión del disco TwinTeC<sup>+</sup>

La presión del disco se ajusta mediante una válvula limitadora de presión integrada en la circulación de aceite del circuito de soplado hidráulico. Esto asegura que el disco mantenga la presión ajustada. Esto es especialmente ventajoso para la siembra superficial en terrenos muy accidentados.



Paso por una hondonada

**Hondonada:** al pasar por una hondonada, los discos se presionan adicionalmente contra el suelo. Esto genera una sobrepresión en el cilindro de presión del disco que se devuelve directamente al circuito de aceite. La presión del disco permanece constante.



Paso por una cima

**Cima:** durante el paso por una cima, los discos descienden y se crea un vacío en el cilindro de presión del disco, que se compensa inmediatamente con aceite adicional del circuito. La presión del disco permanece constante.

# Las rastrillas

**Cobertura de la siembra,  
compactación de la siembra**



Rastrilla exacta S

## Rastrilla exacta S en combinación con RoTeC pro

En combinación con el sistema de disco RoTeC pro, se monta la robusta rastrilla exacta S de 15 mm. Esta apenas se desgasta y proporciona un buen cubrimiento de las semillas, incluso en las condiciones de uso más duras.

La rastrilla exacta S, que cubre los surcos abiertos para las semillas y allana el terreno, funciona también sin obstrucciones aunque se utilicen grandes cantidades de paja. Las púas de la rastra van articuladas individualmente para adaptarse a las irregularidades del terreno y garantizar una cobertura uniforme de la semilla en suelos con paja o sin ella. Cuando la siembra se realiza en condiciones poco favorables (por ejemplo, en suelos húmedos y pesados), la rastrilla exacta resulta muy rentable.

La presión de la rastra se ajusta mecánicamente mediante el pretensado de los muelles de la rastra. En el caso del ajuste hidráulico de la presión de la rastra, se define previamente un valor mínimo y otro máximo mediante pernos. De este modo, durante la marcha es posible ajustar simultáneamente de forma rápida y sencilla la presión de la rastra y del disco con una sola válvula de control para adaptarse a diferentes tipos de suelos.

❗ «La rastrilla exacta S finaliza la inserción de las semillas. Sus púas de 15 mm de grosor, acodadas y con resorte por pares se superponen ampliamente. Por tanto, no hay nada que objetar a su funcionamiento. También nos gustó el seguro contra retroceso y el ajuste de presión hidráulica».

(profi - Ensayo práctico Cirrus 3003 Compact · 04/2015)



Rastra de rodillos



Rastrilla de púas

- ❗ «La rastra individual de 12 mm puede ajustarse en tres ángulos distintos sin necesidad de herramientas».

(profi – Informe de conducción de la Cirrus 6003-2 con TwinTeC<sup>+</sup> · 08/2016)

## Rastra de rodillos HD en combinación con RoTeC pro

Después de que la rastra de rodillos cierra el surco de siembra, la rastra de rodillos HD presiona adicionalmente el suelo sobre el surco de siembra, creando así condiciones óptimas de germinación. Se recomienda especialmente en suelos ligeros y secos cuando se siembran semillas para cultivos de verano o semillas de colza. En la superficie se produce un perfil ondulado que reduce la erosión. Gracias al proceso de endurecimiento de las púas de rastra, cuentan con una vida útil especialmente larga. La presión de la rastra de rodillos, ajustable independientemente de la presión del disco desde 0 hasta 35 kg por rodillo, es especialmente ventajosa.

## Rastrilla de púas en el disco TwinTeC<sup>+</sup>

La rastrilla de púas opcional proporciona tierra suelta adicional encima del surco. Esto es particularmente útil en suelos pesados en terrenos inclinados para evitar el embarrado y la formación de canales de escorrentía. La paja se descompacta adicionalmente. La agresividad de la rastrilla de púas puede ajustarse en tres posiciones sin necesidad de herramientas. La rastra se puede reajustar siete veces en profundidad para evitar el desgaste. Si no se utiliza la rastra, se puede desactivar en la posición de estacionamiento.



Cirrus 3003 Compact con RoTeC pro y rastra de rodillos

# Cirrus 3003 y 3503 Compact

Las sembradoras combinadas arrastradas manejables



Cirrus 3003 Compact

❗ «La sembradora universal AMAZONE Cirrus 3003 Compact da una buena impresión. El manejo de la máquina compacta fue convincente. Muchos detalles como, p. ej., el TwinTerminal, la caja de herramientas de gran tamaño, el puente hasta el distribuidor o la indicación de profundidad de la grada de discos facilitan el trabajo. Pero también deben destacarse aquí aspectos básicos como la calidad del trabajo, la pintura o la homologación para 40 km/h».

(profi - Ensayo práctico Cirrus 3003 Compact · 04/2015)



❶ «La Cirrus está equipada de serie con un freno neumático con buena capacidad de frenado. ¡Ejemplar! Aún mejor: Esto significa que la máquina también se puede desplazar por carretera a 40 km/h con el depósito de semillas lleno.»

(profi - Ensayo práctico Cirrus 3003 Compact · 04/2015)

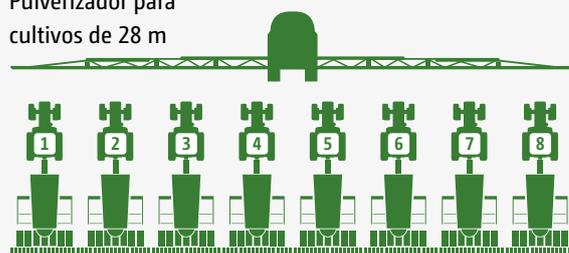
### Compacta, manejable y rápida

Las máquinas Cirrus Compact son modelos muy atractivos para estructuras de menor tamaño. La distancia axial, que es 550 mm inferior a la del Cirrus 6003-2, permite una gran maniobrabilidad en combinación con el enganche en el brazo inferior. Incluso cuando la cabecera del campo es pequeña, es posible realizar un trabajo eficiente. Gracias a la capacidad de 3000 l del depósito y a una velocidad máxima de 40 km/h, la Cirrus Compact es especialmente adecuada para aquellas explotaciones sin capacidad para llenar la máquina en el campo. En función del código de circulación propio de cada país podrá disponer de la Cirrus con tren de rodaje sin frenos, sistema de frenos neumáticos de dos conductos o frenos hidráulicos.

### Anchuras de trabajo con 3,43 m y 3,5 m

La sembradora, con una anchura de trabajo de 3,5 m se ha desarrollado para países y regiones donde se permite una anchura de transporte de 3,5 m en la carretera. Por supuesto, la máquina es también una alternativa muy interesante para las explotaciones agrícolas muy próximas, ya que esta sembradora combinada arrastrada encaja muy bien en los sistemas de trazado de la calle de 21 m y 28 m. Además, también se dispone de una anchura de trabajo de 3,43 m, de modo que, por ejemplo, se pueden alcanzar 24 m a un ritmo de 7.

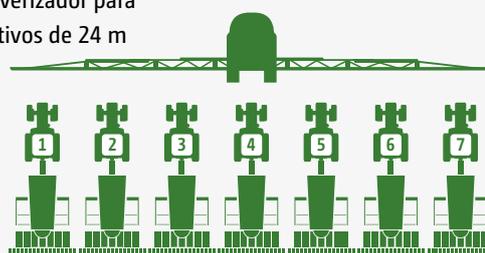
Pulverizador para cultivos de 28 m



Sembradora de 3,50 m:

Ejemplo de sistema de trazado de la calle de 28 m

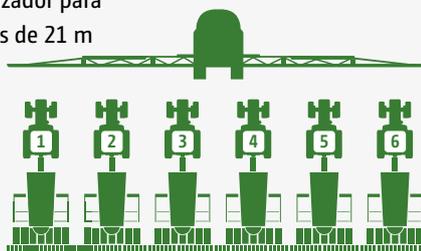
Pulverizador para cultivos de 24 m



Sembradora de 3,43 m:

Ejemplo de sistema de trazado de la calle de 24 m

Pulverizador para cultivos de 21 m



Sembradora de 3,50 m:

Ejemplo de sistema de trazado de la calle de 21 m



Cirrus 3503 Compact para explotaciones que valoran el rendimiento y la baja potencia de tracción

# Cirrus 4003 y 4003-2

Las sembradoras combinadas arrastradas de 4 m: mayor rendimiento



La Cirrus 4003-C rígida



La Cirrus 4003-2C abatible



## Compacta, rápida, universal

La sembradora combinada arrastrada Cirrus con una anchura de trabajo de 4 m está disponible en versión rígida o abatible. La variante abatible permite plegarla para el transporte por carretera, alcanzando así una anchura de transporte de 3 m.

Estas variantes de 4 m son de especial interés para las explotaciones medianas que requieren un gran volumen de semillas y, por lo tanto, un gran rendimiento. El tractor estándar para la tecnología de siembra en este tamaño de explotación se sitúa a menudo entre 170 y 200 CV, ideal también para la Cirrus 4003 y 4003-2.

## Cómodo llenado

Los peldaños facilitan el ascenso y el puente de carga seguro con barandilla hace más fácil el acceso al depósito de semillas. El llenado del depósito se realiza fácilmente con sacos o mediante el tornillo sin fin de transporte del remolque, mediante bolsas grandes o la pala de carga. La tapa abatible fácil de usar cierra herméticamente el depósito.



Cirrus 4003-C  
con depósito de presión con 2 senos para semillas y abono

# Cirrus 6003-2

La sembradora combinada arrastrada de 6 m: el máximo rendimiento



❗ «Se ha cambiado la forma del tubo de semillas en el disco para colocar las semillas con mayor precisión en el fondo del surco. Esto funciona perfectamente: al destapar las semillas no encontramos nada por encima. Prácticamente todas las semillas se encontraban en el fondo del surco de siembra, por el que discurre el agua».

(traction – Prueba de trabajo del AMAZONE Cirrus 6003-2 · 03/2015)

Cirrus 6003-2 con TwinTeC<sup>+</sup>



- ❗ «Especialmente para los contratistas agrícolas, la homologación para 40 km/h en desplazamientos con el depósito lleno puede ser muy interesante». (traction – Prueba de trabajo del AMAZONE Cirrus 6003-2 · 03/2015)

## Rápida, universal, potente

AMAZONE ofrece la Cirrus 6003-2 plegable con una anchura de trabajo de 6 m y un depósito con capacidad de 3.600 l para un rendimiento por superficie superior y explotaciones más grandes.

Además de la variante Cirrus 6003-2 con depósito con un seno, se encuentra disponible la Cirrus 6003-2C con un depósito de presión de 4.000 l con dos senos para el esparcimiento simultáneo de abono y semillas.

## Vaciado rápido

El vaciado de las semillas y abono de los depósitos se efectúa de forma rápida y fácil mediante el vaciado rápido opcional situado en un lugar del depósito de fácil acceso.

Como prolongación pueden introducirse tubos HT o de drenaje.



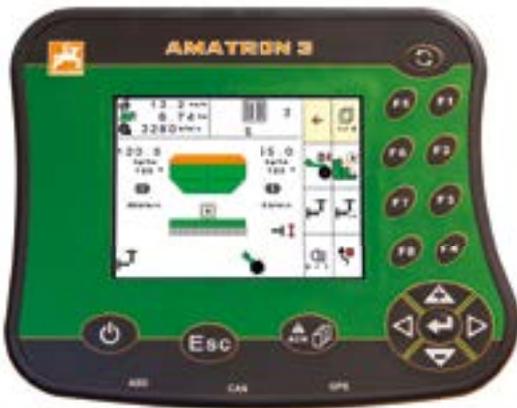
Cirrus 6003-2 con TwinTeC<sup>+</sup>



# Terminales ISOBUS

ISOBUS representa, por un lado, un estándar de comunicación válido en todo el mundo entre los terminales de mando, los tractores y las máquinas adosadas y, por otro lado, el software de oficina para el cultivo. Esto quiere decir que con un solo terminal pueden manejarse todos los dispositivos compatibles con ISOBUS.

**La sembradora combinada arrastrada Cirrus puede manejarse mediante distintos terminales ISOBUS de AMAZONE:**



AMAZONE AMATRON 3  
Gran pantalla de 5,6 pulgadas



AMAZONE CCI 100  
Gran pantalla táctil de 8,4 pulgadas



AMAZONE AMAPAD  
Gran pantalla táctil de 12,1 pulgadas

## Otros terminales ISOBUS



p. ej. terminal Vario de Fendt



p. ej. terminal COMFORT de Müller



#### ✔ Joystick multifuncional AmaPilot+

El manejo mediante el joystick multifuncional AmaPilot es especialmente cómodo. Todas las funciones del menú de trabajo pueden accionarse a través del AmaPilot u otros joysticks ISOBUS (AUX-N).



#### Las ventajas que brinda ISOBUS:

- ⊕ Las máquinas ISOBUS de AMAZONE cuentan con certificado UT 2.0 y, por ello, pueden manejarse desde cualquier terminal ISOBUS con UT 2.0.
- ⊕ Todos los terminales ISOBUS de AMAZONE y ordenadores de trabajo son compatibles con el estándar AUX-N y pueden establecer una asignación de teclas a un joystick multifuncional compatible con AUX-N.
- ⊕ Las máquinas ISOBUS de AMAZONE se pueden controlar con cualquier licencia de control de sección compatible con ISOBUS.

#### Características especiales de las máquinas ISOBUS de AMAZONE:

- ✔ Se pueden crear hasta tres perfiles de usuario e interfaces de usuario individuales para diferentes conductores.
- ✔ El menú de manejo se puede adaptar de forma óptima a los terminales ISOBUS con diferentes números de teclas.
- ✔ Cada función de la máquina se puede posicionar libremente en la navegación de menú.
- ✔ Documentación completa a través del Task Controller (ISO-XML). Como alternativa a la documentación a través del Task Controller, también es posible un registro sencillo de valores totales (superficie trabajada, tiempo requerido, cantidad esparcida). Los valores totales registrados se pueden exportar como captura de pantalla a una memoria USB.

#### Indicaciones importantes

Tenga en cuenta que para utilizar un sistema con otros terminales ISOBUS es necesario un software adicional Section Control, por ejemplo del fabricante del tractor. Este no viene incluido, en muchos casos, en la versión estándar de otros terminales ISOBUS.

#### Solución de 2 terminales

Se recomienda una solución de 2 terminales con uso simultáneo del terminal ISOBUS del tractor y AMATRON 3 o CCI 100 cuando el terminal del tractor no admite la función SectionControl o si desea controlar su máquina AMAZONE con el AMATRON 3 o CCI 100 a través de una pantalla independiente.



# Terminal de mando AMATRON 3

## Uso versátil

El control de todas las funciones importantes de la Cirrus puede efectuarse a través del terminal ISOBUS AMATRON 3. Entre otras, cabe destacar funciones de control para el trabajo y opciones de ajuste de la máquina, como por ejemplo la calibración.

El AMATRON 3 es un terminal ISOBUS para sembradoras, abonadoras y pulverizadoras para cultivos, que permite un manejo y control de cantidades óptimos.



**¡Uno para TODOS!**



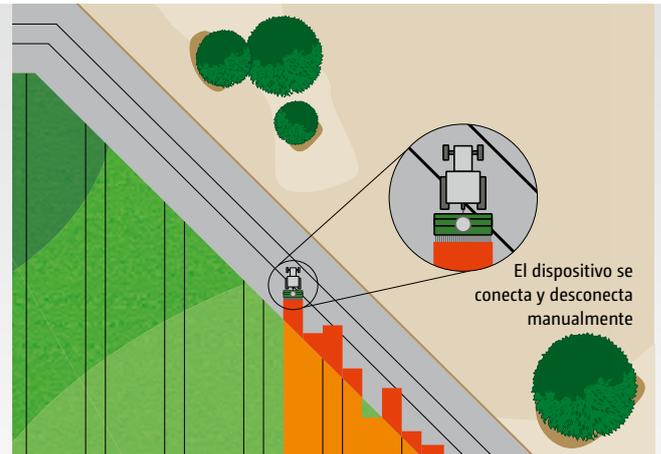
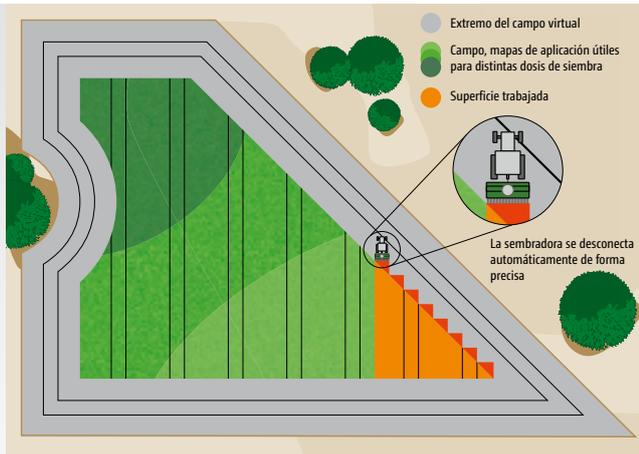
## AMATRON 3

La Cirrus cuenta de serie con un accionamiento eléctrico de dosificación. Dicho accionamiento facilita las operaciones de calibración y la modificación individual de la cantidad de siembra. El amplio control electrohidráulico logrado con el AMATRON 3 permite manejar todas las funciones, tales como la gestión de las cabeceras o la intensidad del laboreo de la unidad de grada de discos desde el propio tractor.

El terminal de mando regula y controla además las funciones relacionadas con el sistema de calles. Aquí se incluyen también soluciones útiles frente a obstáculos para los discos trazadores. Con el nuevo controlador de tareas (Task Controller), las tareas pueden prepararse cómodamente en el ordenador, transferirse con el lápiz USB al terminal en formato ISO-XML y procesarlas. Con el AMATRON 3 y la Cirrus, las tareas pueden procesarse de manera específica para superficies parciales mediante los mapas ISO-XML o Shape.

❗ «El resto de funciones de manejo mediante el ordenador AMATRON 3 con una pantalla de 5,7 pulgadas no plantea ningún rompecabezas».

(traction – Prueba de trabajo del AMAZONE Cirrus 6003-2 · 03/2015)



Exceso o defecto de siembra en caso de conexión manual sin GPS Switch

## GPS Switch – Colocación exacta de las semillas

GPS Switch controla, en función de la posición de la máquina y los ajustes del conductor, la conexión y desconexión del dosificador eléctrico. Con la Cirrus 4003-2 y la Cirrus 6003-2 es posible un control de mitades de 2 o 3 m. Gracias a esto, puede minimizarse el exceso o el defecto de siembra que se produce con frecuencia en la práctica en lugares críticos, como en el extremo del campo o en las cuñas.

Cada vez son más populares los mapas de siembra, con los cuales puede adaptarse la cantidad de siembra a la falta de espacio en el campo, p. ej., en pendientes o irregularidades del terreno. El controlador de tareas (mediante ISO-XML) o el GPS Maps permite aplicar mapas de aplicación de forma sencilla. Pueden importarse los formatos estandarizados, y el sistema los utilizará de forma totalmente automática. La representación gráfica del mapa como fondo de pantalla aporta una óptima vista de conjunto.

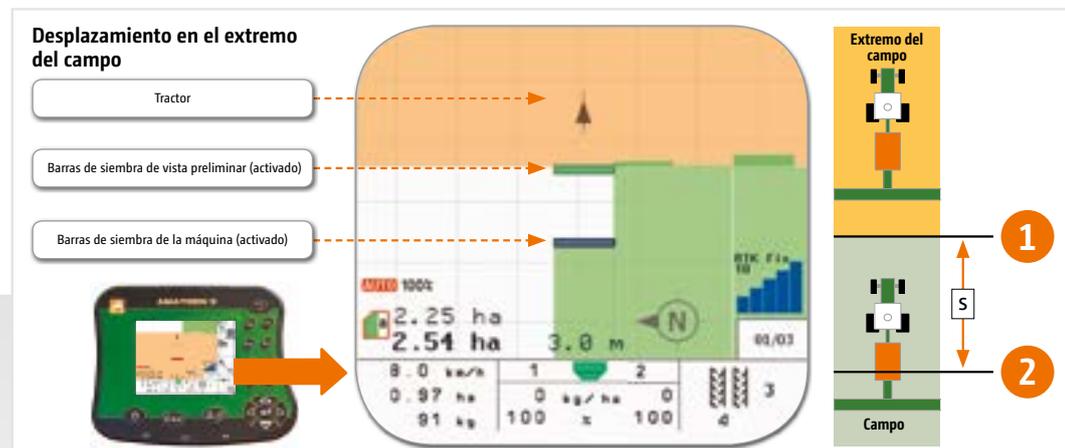
## GPS Switch con AutoPoint

GPS Switch con AutoPoint para sembradoras es el complemento lógico para reducir la carga de trabajo del conductor y optimizar el resultado. El nuevo sistema AutoPoint determina automáticamente el tiempo de retardo, es decir, el tiempo entre el inicio o el final de la dosificación y el comportamiento de transporte de las semillas en el disco. El flujo de semillas en el disco se determina mediante un sensor situado en el disco. Esto permite al sistema determinar el tiempo de transporte de las semillas en la máquina en función de los tiempos de conmutación del dosificador.

Esto tiene lugar permanentemente con cada proceso de conmutación del dosificador. Este valor se utiliza para el cálculo automático de los puntos de conmutación. De este modo, incluso es posible reaccionar a los cambios en el comportamiento de transporte de las semillas y a los cambios en el comportamiento de conducción. El cambio automatizado se completa con el sistema de asistencia a la conducción del AMATRON 3, que proporciona al conductor la velocidad de conducción óptima cuando entra y sale del extremo del campo.



Sensor para la detección del flujo de semillas en el disco de siembra



Sistema de asistencia al conductor AutoPoint

- ① Parada de la colocación de las semillas
- ② Parada del motor de dosificación

El recorrido «S» depende de  
– el tiempo de transporte «t» y  
– la velocidad «v»

# Terminal de mando CCI 100



## El talento universal

El terminal ISOBUS CCI de AMAZONE es el resultado de nuestra colaboración junto con otros fabricantes de máquinas agrícolas en el Competence Center ISOBUS e.V. (CCI). Con el CCI, AMAZONE y sus socios han sentado las bases para poner en práctica el ISOBUS. El CCI 100 sirve de base para adaptar sucesivamente todas las máquinas y dispositivos AMAZONE al estándar ISOBUS.

### Sus ventajas:

- ✔ Pantalla a color de 8,4 pulgadas de alta luminosidad, con una elevada proyección de la luz y un sensor de luz ambiente que adapta la luminosidad automáticamente a las condiciones luminosas. Esto impide que el conductor se deslumbe al atardecer o por la noche a causa de una pantalla demasiado luminosa.
- ✔ Los datos pueden introducirse bien mediante la pantalla táctil de fácil manejo o bien mediante las teclas.
- ✔ Si está oscuro, la iluminación de las teclas (unida también al sensor de luz) contribuye a un trabajo con menos fatiga.
- ✔ El eficaz manejo con una mano de AMAZONE sigue siendo posible, ya que la asignación de funciones de los botones puede reflejarse de forma muy sencilla.
- ✔ El terminal está provisto de una pantalla táctil de alta calidad que permite navegar de modo intuitivo por su sistema de menús e introducir valores y textos con total comodidad.
- ✔ Para la introducción y el ajuste directo y rápido de valores teóricos, se ha integrado en la carcasa una ruedecilla ergonómica con funciones de confirmación.



## El terminal cuenta con las siguientes funciones:

- ✔ Manejo de la máquina ISOBUS
- ✔ Función ECU del tractor (interfaz de velocidad, del árbol de toma de fuerza y de posición del brazo inferior)
- ✔ Gestión de tareas para la documentación CCI.Control
- ✔ CCI.Command (opcional): control automático de las anchuras parciales CCI.Command.SC sistema auxiliar de conducción en paralelo CCI.Command.PT
- ✔ Admite tarjetas de aplicación de formato ISOBUS
- ✔ Interfaz USB para intercambio de datos
- ✔ Interfaz de conexión de un módem GSM
- ✔ Interfaces ASD y LH5000 mediante RS232 (transmisión de valores teóricos), p. ej., para sensores NSD
- ✔ Función de cámara CCI.Cam
- ✔ En relación a la tecnología de siembra, el terminal CCI dispone de una función de automatización de calles. En este caso, el control de calles se realiza por GPS con ayuda del módulo de conducción en paralelo del terminal CCI



- ✔ Barra luminosa externa para el sistema auxiliar de conducción en paralelo CCI.Command.PT

Como posible ampliación existe una barra luminosa externa que puede acoplarse cómodamente al CCI.Command.PT. La barra luminosa externa puede colocarse en cualquier lugar de la cabina. Para poder usarla es necesario activar el Parallel Tracking Modul de CCI.Command.

Con  
tecnología  
ISOBUS

# Terminal de mando AMAPAD

## Una forma especialmente cómoda de controlar la maquinaria agrícola

Con el terminal de mando AMAPAD, AMAZONE ofrece una solución completa de gran calidad para aplicaciones GPS, como el control automático de las anchuras parciales basado en GPS y aplicaciones Precision Farming.

El AMAPAD dispone de una gran pantalla táctil especialmente ergonómica de 12,1 Zoll. Gracias al exclusivo concepto «Mini View», las aplicaciones que no estén actualmente activas pero deseen supervisarse podrán visualizarse claramente a un lado. En caso de necesidad, estas podrán ampliarse pulsando sobre ellas con el dedo. La posibilidad de equipar un «tablero de instrumentos» individualmente con indicaciones mejora la ergonomía de manejo.



Junto al control de las anchuras parciales GPS Switch pro se ha instalado también un sistema manual profesional de guiado de calles de serie de alta calidad con GPS Track pro. GPS Track pro puede ampliarse hasta el sistema de dirección automática.

## El terminal cuenta con las siguientes funciones:

- ✔ Manejo de la máquina ISOBUS
- ✔ Gestión de tareas para documentación
- ✔ Control automático de anchuras parciales GPS Switch pro
- ✔ Banda luminosa integrada para sistema auxiliar de conducción en paralelo GPS Track pro
- ✔ Ampliación opcional hasta el sistema de dirección automático
- ✔ Módulo de mapas de aplicación GPS Maps pro
- ✔ Interfaz RS232 mediante adaptador SCU (para intercambio de datos)
- ✔ Dos interfaces USB para intercambio de datos
- ✔ Módulo WLAN (mediante adaptador USB)
- ✔ Salida de GPS

## Características del AMAPAD:

- ✔ Parte delantera de la pantalla de cristal especial endurecido
- ✔ Carcasa de plástico resistente a los golpes
- ✔ Borde extremadamente estrecho para una mayor vista general
- ✔ Enrasado, sin entrada del polvo/humedad



# Equipamiento para todas las necesidades

¡Aproveche todas las ventajas de la Cirrus!



## T-Pack U

El compactador de eje intermedio T-Pack U situado delante rueda sobre la superficie situada delante del panel de discos. De esta forma se recompacta adicionalmente el suelo situado delante de la máquina. Esto es particularmente ventajoso en suelos ligeros.

El T-Pack U con dirección pasiva se puede utilizar como compactador de eje intermedio en la parte trasera del tractor o individualmente como compactador frontal.

## T-Pack S

El compactador lateral T-Pack S para la Cirrus 4003-2/2C y 6003-2/2C permite compactar el terreno delante del panel de discos en condiciones de suelo ligero hasta medio o tras arar, consiguiendo así una recompactación adicional.

## T-Pack IN

El concepto de compactador situado delante en el caso de la Cirrus 4003-2/2C y 6003-2/2C puede ampliarse con el T-Pack IN. Este se encuentra montado en el centro de la máquina, debajo de la lanza y presiona de esta forma el área entre las ruedas del tractor.





## Iluminación de trabajo LED

Para poder trabajar durante las últimas horas del día e incluso durante la noche, los faros de trabajo LED opcionales de la Cirrus iluminan la zona de trabajo y permiten observar con seguridad la superficie trabajada. Los discos de siembra se iluminan también de forma óptima. La iluminación puede conectarse y desconectarse a través del terminal de mando.

## Semillas de cultivo intermedio con GreenDrill 500

La sembradora suspendida GreenDrill constituye la solución ideal para la siembra de cultivos intermedios y hierba en una sola operación. Al depósito de semillas GreenDrill se puede acceder fácilmente a través de tres escalones; su capacidad es de 500 l. El esparcimiento de las semillas por toda la superficie se realiza mediante platos de rebote situados delante de la rastra.

Para manejar la máquina, AMAZONE ofrece un ordenador de a bordo para el GreenDrill con el equipamiento básico para activar la dosificación. El confortable equipamiento ofrece asimismo la posibilidad de indicar la velocidad de la marcha, la superficie trabajada, las horas de trabajo, así como la opción de la asistencia en el calibrado.



## Señal de velocidad

Para regular y accionar el dosificador, la velocidad de desplazamiento de la Cirrus puede registrarse por un sensor de radar o a través de la señal del GPS. De modo alternativo, la velocidad del tractor también puede emplearse como fuente de velocidad a través de un cable de señal.

## Tornillo sin fin de llenado

El tornillo sin fin de llenado giratorio hidráulico proporciona una solución cómoda para el llenado rápido de la Cirrus. Además del depósito con 1 seno, también se puede cargar el depósito de presión con 2 senos cómodamente desde el remolque, simplemente girando el tornillo sin fin de llenado.

El tornillo sin fin de llenado puede combinarse con el resto de las opciones de equipamiento y ofrece una buena visibilidad durante las maniobras gracias a la disposición lateral izquierda del tornillo sin fin sobre el soporte en el bastidor lateral.



GreenDrill 500 sobre Cirrus 6003-2C, adecuado para la siembra de hierba o cebo granular contra caracoles

# Gran potencial

Para una preparación del lecho de siembra aún mejor



## Crushboard

La Cirrus se puede equipar opcionalmente con un crushboard delante o detrás del panel de discos. Si es necesario eliminar irregularidades o romper terrones duros, el lugar correcto para el crushboard es delante de los discos. Bajo condiciones muy ligeras, el crushboard detrás de los discos ayuda a reposar adicionalmente el flujo de tierra. La recompactación se vuelve aún más uniforme. En la Cirrus, el compactador de neumáticos frontal también se puede combinar con el Crushboard.



- ✔ Crushboard delante de los neumáticos: para distribuir y ayudar a reposar la tierra

## Borrahuelas de tractor

Los borrahuelas de tractor opcionales resultan prácticos en el uso en suelos sensibles a la compresión y con una profundidad de trabajo reducida. Estos van descompactando las huellas que va dejando el tractor en su marcha. El ajuste del borrahuelas puede efectuarse horizontal o verticalmente. La cinemática especial del descompactador garantiza una elasticidad constante en todo el movimiento articulado. El disco en cuña descompacta de forma fiable, pero no desplaza piedras hasta la superficie.



- ✔ Borrahuelas de tractor para descompactar huellas compactadas

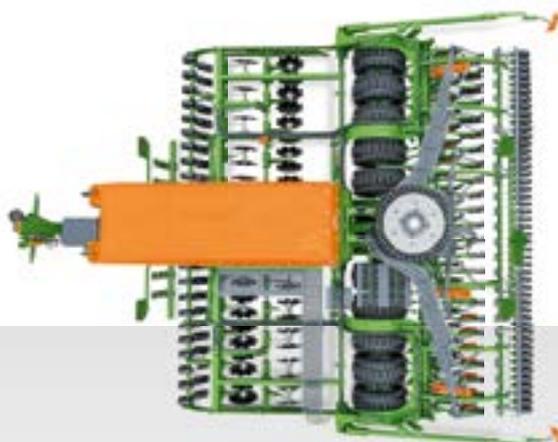
# Datos técnicos

## de la sembradora combinada arrastrada Cirrus

	Cirrus 3003 Compact	Cirrus 3503 Compact	Cirrus 4003	Cirrus 4003-C	Cirrus 4003-2	Cirrus 4003-2C	Cirrus 6003-2	Cirrus 6003-2C
Sistema de disco	RoTeC pro/TwinTeC <sup>+</sup>		RoTeC pro		RoTeC pro/TwinTeC <sup>+</sup>			
Distancia entre hileras (cm)	RoTeC pro 12,5/16,6/TwinTeC <sup>+</sup> 16,6							
Velocidad de trabajo (km/h)	RoTeC pro 8 – 16/TwinTeC <sup>+</sup> 10 – 20							
Anchura de trabajo (m)	3,00	3,50/3,43	4,00				6,00	
Anchura de transporte (m)	3,00	3,50	4,00		3,00			
Longitud de transporte (m) *	6,96		7,78		7,93		7,85	
Altura de transporte (m)	3,06		3,11	3,18	3,08	3,16	3,84	
Modelo	rígido				plegado			
Potencia requerida (kW/CV)	90/120	105/140	120/160			164/220		
Volumen del depósito de semillas (l)	3.000		3.600	4.000 <sup>1</sup>	3.600	4.000 <sup>1</sup>	3.600	4.000 <sup>1</sup>
<sup>1</sup> Depósito de presión con 2 senos depósito de semillas/abono (l)								
Altura de llenado (m)	2,90		2,80	2,90	2,80	2,90	3,00	
Anchura de llenado (m)	1,90	2,60	2 x 1,25	2,60	2 x 1,25	2,60	2 x 1,25	
Profundidad de llenado (m)	0,80		0,70	0,80	0,70	0,80	0,70	
Tipo de enganche	Brazo inferior cat. II/III/IV							
Peso base desde (kg)	3.600	4.000	4.500	4.700	6.400		7.000	
Tren de rodaje para el transporte	integrado							
Número de neumáticos Matrix/AS	6	7	8				12	

\* La longitud de transporte puede variar extrayendo la lanza telescópica.

✔ Cirrus 6003-2



¡Son imprescindibles los gráficos, el índice y las indicaciones sobre datos técnicos! En función del equipamiento, los datos técnicos pueden diferir. Los gráficos de las máquinas pueden diferir de las normas de tránsito por carretera específicas de cada país.

# Servicio técnico AMAZONE: siempre cerca de usted

Su satisfacción nos motiva



## AMAZONE SmartService 4.0

En el entorno cada vez más complejo de las máquinas agrícolas, AMAZONE emplea la nueva tecnología SmartService 4.0 para acelerar los procesos aprendizaje, formación y reparación en el ámbito del servicio técnico al cliente y para ayudar a sus clientes con los trabajos de mantenimiento. La puesta en práctica se lleva a cabo mediante el entrenamiento en un sistema de realidad virtual (Virtual Reality: VR), la posibilidad de comunicarse en tiempo real con los especialistas del servicio técnico de AMAZONE, así como la creación y preparación de contenidos de aprendizaje usando el sistema de realidad aumentada (Augmented Reality: AR).



## La satisfacción de nuestros clientes es el objetivo más importante

Para ello delegamos en nuestros socios distribuidores profesionales. Ellos también son el interlocutor perfecto para agricultores y contratistas agrícolas en las cuestiones relativas al servicio posventa. Gracias a una formación continua, nuestros socios distribuidores y los técnicos de servicio siempre ofrecen soluciones técnicas de última generación.

## Elija siempre el original

¡Sus máquinas están sometidas a esfuerzos extremos! La calidad de las piezas de repuesto y de desgaste de AMAZONE le ofrecen a usted la fiabilidad y la seguridad que usted necesita para un procesamiento eficaz del terreno, una siembra precisa, un abonado profesional y un cuidado exitoso de sus plantaciones.

Solo los recambios y las piezas de desgaste originales están perfectamente ajustadas para la función y durabilidad en las máquinas AMAZONE. Ello garantiza unos resultados óptimos. Las piezas originales a precios ajustados resultan rentables a largo plazo.

Por ello, opte por el original.

### Ventajas de los recambios y las piezas de desgaste originales

- ✓ Calidad y fiabilidad
- ✓ Innovación y eficiencia
- ✓ Disponibilidad inmediata
- ✓ Gran valor de reventa de las máquinas usadas

## Le ofrecemos servicios de recambios de primera clase

La base para nuestra logística de recambios a nivel mundial la constituye el almacén central de repuestos de la factoría principal de Hasbergen-Gaste, en Alemania. Desde allí se garantiza una disponibilidad óptima de los recambios, incluso para máquinas de más antigüedad.

Del almacén central de recambios de Hasbergen-Gaste salen en el mismo día las piezas en stock cuyo pedido se haya efectuado antes de las 17 h. En nuestro ultramoderno sistema de almacén se gestionan y almacenan unos 34.000 recambios y piezas de desgaste diferentes. A diario se expiden hasta 800 pedidos para nuestros clientes.

## «E-Learning» AMAZONE: la nueva formación para conductores en el PC

Con la herramienta de Internet «E-Learning», AMAZONE ha ampliado su oferta de servicios en su página web [www.amazone.de/e-learning](http://www.amazone.de/e-learning) con una función de gran utilidad. «E-Learning» es una formación interactiva para conductores con la que se puede practicar el manejo de una máquina compleja tanto online como offline en un PC o en un tablet PC. Este nuevo servicio ofrece a los conductores la posibilidad de familiarizarse con el manejo de una máquina nueva incluso antes de que la utilicen por primera vez. Y no solo eso: también los conductores ya experimentados pueden refrescar sus conocimientos para poder aprovechar al máximo el potencial de las máquinas.





**AMAZONE**



¡Son imprescindibles los gráficos, el índice y las indicaciones sobre datos técnicos! En función del equipamiento, los datos técnicos pueden diferir. Los gráficos de las máquinas pueden diferir de las normas de tránsito por carretera específicas de cada país.



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Teléfono +49 (0)5405 501-0 · Fax +49 (0)5405 501-193